

Maryland Judiciary

医疗决策

Medical Decisions Chinese Transcript

对监护人来说医疗决策最具挑战性。您是否应该批准开始一项新的医疗方案？医生是否结束治疗？此视频将试图揭开为残疾人做医疗决策的神秘面纱。当您必须做出这些艰难的决策时，问自己一系列的问题是很有帮助的，比如：我同意接受这种治疗吗？残疾人士意愿如何？专家意见如何？我需要更多信息吗？让我们仔细看看每一个问题？

我可以同意接受治疗吗？除非法院授权，否则您不能同意接受治疗。该授权将会在您的监护令里阐明。即使您被授权做医疗决策，在您开始、中止或拒绝医疗之前，您都必须得到法院的批准。例如，当决策会给残疾人的生活带来重大风险的时候。同样，您也不能把残疾人托付给精神病院。如果有需要，请联系法院寻求指导。

残疾人士意愿如何？可能将他们纳入决策过程中。如果患者不能告诉您他们想要什么，用替代判断来考虑他们当前的诊断和预后。残疾人是否曾对他们的治疗表示过偏好？如果他们无法表达偏好，您可以从生前遗嘱或预设医疗指示（如果有的话）中寻求指导。残疾人对别人类似的治疗有看法吗？一般来说，他们对医疗的看法是什么？他们对自己的疾病和治疗给家人和朋友造成的影响表示担忧吗？最后，考虑他们的宗教、文化和道德信仰或个人价值观。如果您不知道残疾人想要什么，从而无法使用替代判断该怎么办？在那样的情况下，您必须决定什么对他们最有利。想想治疗会对他们的身体、情感和认知功能产生的影响。存在哪些风险、益处与副作用？对他们的预期寿命和康复机会会有什么影响？也要考虑患者可能会觉得丢脸，产生尊严的丧失，以及依赖他人的痛苦。最后，考虑他们的宗教、文化或道德信仰和个人价值观。

专业人士意见如何？法院不希望您成为一名医学专家。但希望您成为一个强有力的支持者。作为监护人，您有权力提出问题，寻求第二种意见，获得以一种能让您做出明智决定的方式作出解释的信息。所以，您可以问一些具体的问题，关于开始、中止或拒绝治疗的好处

和风险。询问建议治疗的替代方案。寻求医疗支持者或社会工作者的指导，帮助您做出明智的决定。作为残疾人的支持者，您需要确保专家知道并了解这个人的病史和现状。与他们分享任何可能与推荐医疗有关的信息。如果您没有这些信息，请给专家联系有这些信息的人。

我是否有足够的信息来做出一个明智的决定？收集您需要的所有事实和信息，以便对残疾人的护理做出明智的决定。确保您了解治疗的所有益处和风险。同时也要确保您不受他人胁迫。在所有询问过后，您可能仍不知道做什么。还有一线希望。和法院交谈。

最后，让我们谈谈维持生命和结束生命的决定。这些选择始终需要法庭批准。未经批准，您不得拒绝或撤回维持生命的医疗程序和护理，以及预防或延缓残疾人死亡的治疗。在您做出拒绝心肺复苏术（DNR）的决定前，先获得法院的许可。在您做出不要插管（DNI）的决定前，也是一样。喂食管的拆除也需要法院的许可。

毫无疑问，为残疾人做医疗决策是一项挑战，但您可以问自己一系列问题，帮助您完成艰难的决策。请记住，某些维持生命的决策总是需要法庭的许可。最后，如果您真的感到无法做医疗决策，可以向法院寻求指导。